



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 1 (35) styczeń 2015, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Kalendarz imprez kulturalnych na 2015

W numerze prezentujemy jakie wydarzenia kulturalne zaplanował dla nas, na ten rok gminny ośrodek kultury oraz skansen w Sidzinie

więcej na str. 9-10

Z kart naszej historii

Co jakiś czas w biuletynie publikujemy nie tylko bieżące informacje z życia Gminy, ale również sięgające do historii Bystrej czy Sidziny.

Tym razem Pan Tadeusz Uczniak przypomina postać ważną dla historii Domu Wczasów Dziecięcych w Sidzinie.

Więcej na str. 11

Informacja o ostatnio zrealizowanych projektach ze środków unijnych

Nie tylko Gmina Bystra-Sidzina, ale również inne organizacje i instytucje z terenu Bystrej i Sidziny sięgają po środki unijne. Opis kilku zrealizowanych projektów prezentujemy na str. 6 i 9

Czekają nas wybory sołtysów

15 lutego br. odbędą się wybory sołtysów i rad sołeckich w Bystrej i Sidzinie. Pierwszy raz wybory będą odbywać się nie na zebraniach wiejskich, lecz w lokalach wyborczych w godz. 7.00-20.00.

więcej na str. 3 i 4

Walne zebrania Ochotniczych Straży Pożarnych

W styczniu, jak co roku, odbywały się walne zebrania jednostek OSP z Bystrej i Sidziny

więcej na str. 5



Spotkania opłatkowe



W dniu 25 stycznia członkowie Związku Podhalan - oddział w Bystrej wraz z zaproszonymi gośćmi, zebrali się na spotkaniu opłatkowym. Była to również okazja, aby uczcić pierwszą rocznicę poświęcenia sztandaru Związku.

Tydzień wcześniej spotkanie opłatkowe zorganizowało Koło Gospodyń Wiejskich w Bystrej.

Więcej na str. 7

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina w okresie od 15 grudnia 2014 r. do 26 stycznia 2015 r.

W wymienionym okresie wydano zarządzenia w sprawach:

1) Przygotowania stanowiska kierownika Wójta Gminy Bystra-Sidzina w ramach systemu kierowania bezpieczeństwem narodowym na terenie województwa małopolskiego;

2) Ustalenia stawek czynszu za najem lokali użytkowych, lokali dla instytucji kultury, garaży, placów i dzierżawę gruntów stanowiących mienie komunalne;

3) Zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok (cztery zarządzenia);

4) Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2014 r. (trzy zarządzenia);

5) Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2015 r. (dwa zarządzenia);

6) Wykonania budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2015 r.;

7) Powołania zespołów spisowych do przeprowadzenia spisu z natury w Urzędzie Gminy oraz w jednostkach podległych;

8) Określenia wzorów: zgłoszenia kandydatów na członków Gminnej Komisji Wyborczej w Bystrej-Sidzinie, zaświadczenia zgłoszenia kandydata/ów, protokołów z rejestracji kandydatów na sołtysa, kandydatów do rad sołeckich oraz wzoru pieczęci;

9) Ustalenia wzoru protokołu głosowania w obwodzie na kandydatów na sołtysa, rady sołeckiej oraz wzoru zestawienia wyników głosowania w obwodzie utworzonym dla wyboru sołtysa i rady sołeckiej w sołectwie;

10) Wprowadzenia zmian w załączniku zarządzenia nr 0050.58.2013 r. Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 13 czerwca 2013 r. w sprawie Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina;

11) Wprowadzenia zmian w zarządzenia

nr 0050.132.2013 r. Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 7 listopada 2013 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu Pracy Urzędu Gminy Bystra-Sidzina;

12) Zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2015 rok (trzy zarządzenia);

13) Wprowadzenia zmiany w zarządzeniu Nr 0050.96A.2013 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 6 września 2013 r. w sprawie powołania zespołu ds. realizacji projektu pod nazwą „ Nauka mnie szuka” realizowanego przez Gminę Bystra-Sidzina w ramach programu operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1. Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty;

14) Wprowadzenia zmiany w zarządzeniu Nr 0050.82A.2013 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 01 sierpnia 2013 r. w sprawie powołania zespołu ds. realizacji projektu pod nazwą „Chce się uczyć” realizowanego przez Gminę Bystra-Sidzina w ramach programu operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1. Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty.

15) Upoważnienia pracownika Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do sporządzania aktów pełnomocnictwa do głosowania w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Bystra-Sidzina, zarządzonych na dzień 8 marca 2015 r.;

16) Ustalenia stawki czynszu za używanie lokalu mieszkalnego i lokalu socjalnego;

17) Ustalenia wytycznych dla Obwodowych Komisji Wyborczych do przeprowadzenia wyborów sołtysów i rad sołeckich, zarządzonych na dzień 15 lutego 2015 r. (M.G.)

Informacja z prac Rady Gminy Bystra-Sidzina

Relacja z III sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

Dnia 30 grudnia 2014 r. odbyła się III sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina, na której podjęto uchwały w sprawach:

- przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę;

W dniu 17 grudnia 2013 roku Rada Gminy Bystra - Sidzina podjęła uchwałę nr XXXVII/240/13 zatwierdzającą taryfę opłat za wodę pobieraną z wodociągu gminnego BYSTRA - CENTRUM w wysokości 2,12zł brutto za 1m³ pobranej wody, przy czym czas obowiązywania taryfy obejmował okres od 1 stycznia 2014 roku do 31 grudnia 2014 roku. Wobec uzasadnionego wniosku o utrzymaniu w/w taryfy na kolejny rok zdecydowano o przedłużeniu czasu obowiązywania dotychczasowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę pobieraną z wodociągu gminnego BYSTRA - CENTRUM na rok 2015.

- zmiany uchwały XLI/283/14 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 5 maja 2014r. w sprawie udzielenia pomocy rzeczowej Powiatowi Suskiemu:

Pomoc finansowa udzielana Powiatowi Suskiemu

dotyczy wykonania dokumentacji projektowej chodnika w Bystrej (Mąkacz) wzdłuż drogi powiatowej. Zmiana w tym zakresie podejmowana na III sesji przedłużyła czas na wykonanie tej dokumentacji na 2015 rok.

W związku z tym przedłużeniem oraz przeniesieniem płatności za to zadanie na rok 2015, rada podjęła także uchwałę w sprawie ustalenia wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2014.

- przeprowadzenia wyborów Sołtysów i członków Rad Sołeckich w sołectwach położonych w obrębie Gminy Bystra - Sidzina oraz ogłoszenia kalendarza wyborczego.

Zgodnie ze statutami sołectw Bystra i Sidzina uchwalonymi w 2013 roku, Rada Gminy ustaliła termin wyborów sołtysów, który został wyznaczony na dzień 15 lutego 2015 r. (niedziela). Wybory przeprowadzone zostaną przez obwodowe komisje wyborcze w lokalach wyborczych w godz. od 7.00 do 20.00.

Jednym z ważniejszych punktów sesji było uchwalenie budżetu gminy na 2015 r. oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2015 -2019. Rada przyjęła budżet w takiej wersji, jaka była przedstawiona przez wójta, nie wnioskując

o żadne zmiany. Podjęcie uchwał poprzedzone było przedstawieniem opinii Komisji Rady Gminy (opinie pozytywne) oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej (opinie pozytywne). Tak, jak zostało to już wspomniane w poprzednim numerze biuletynu, planowane dochody budżetu gminy na 2015 r. wynoszą 22 289 618,00 zł. Wydatki zaplanowano na poziomie 24 620 522,00 zł. Deficyt budżetu w kwocie 2 330 904,00 zł planuje się pokryć przychodami pochodzącymi z zaciąganych kredytów i pożyczek. Zaplanowane wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne wynoszą 5 504 336,02 zł, w tym na programy finansowane z udziałem środków unijnych: 2 851 161,62 zł.

Na III sesji zostały zgłoszone przez radnych następujące wnioski:

- podać do publicznej wiadomości alarmowy telefon

IV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina

IV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się 15 stycznia 2015 r. Głównymi tematami sesji było powołanie Gminnej Komisji Wyborczej w celu przeprowadzenia wyborów Sołtysów i członków Rad Sołeckich w sołectwach położonych w obrębie Gminy Bystra - Sidzina zarządzonych na dzień 15 lutego 2015 r. oraz ustalenie należności pieniężnych za pracę w gminnej oraz obwodowych komisjach wyborczych przy przeprowadzaniu wyborów sołtysów. Rada ustaliła skład Gminnej Komisji Wyborczej w drodze losowania spośród dokonanych zgłoszeń. Komisja będzie działać w 7-osobowym składzie i jej zadaniem jest przyjmowanie zgłoszeń kandydatów na sołtysów i do rady sołeckiej, powoływanie obwodowych komisji wyborczych oraz ustalenie wyników wyborów. Należności pieniężne za pracę w gminnej komisji wyborczej ustalono w wysokości 150 zł, a obwodowej komisji wyborczej: 120 zł.

Rada uchwaliła również swój plan pracy oraz plan pracy komisji na 2015 rok.

Została podjęta uchwała w sprawie udzielenia pomocy finansowej na zadania o charakterze celu publicznego - ochrona środowiska dla Powiatu Suskiego, w ramach której Gmina Bystra-Sidzina przekazuje Powiatowi Suskiemu środki finansowe na dofinansowanie utylizacji eternitu dla mieszkańców naszej gminy. Gmina Bystra - Sidzina corocznie partycypuje w kosztach związanych z unieszkodliwianiem i transportem wyrobów zawierających azbest, co pozwala corocznie usunąć kilkadziesiąt ton głównie eternitu z pokryć dachowych budynków

kontaktowy do Urzędu Gminy Bystra-Sidzina - taki numer telefonu został umieszczony na stronie internetowej urzędu gminy,

- zapewnić odśnieżanie chodników dla pieszych na terenie Gminy Bystra-Sidzina,
- objąć odśnieżaniem całą drogę gminną do kościoła w Bystrej,
- czynić starania o zamontowanie bankomatu w Bystrej,
- podać do publicznej wiadomości numer telefonu dyżurnego przy Starostwie Powiatowym dotyczący zimowego utrzymania dróg - numer telefonu został umieszczony na stronie internetowej urzędu gminy.

Po sesji odbyło się tradycyjne spotkanie oplatkowe. (B.L.)

zlokalizowanych na terenie Gminy. Na rok bieżący została zabezpieczona na ten cel kwota w wys. 10.000 zł.

Rada wyraziła zgodę na przedłużenie członkostwa w Stowarzyszeniu Lokalna Grupa Działania „Podbabiogórze” z siedzibą w Suchej Beskidzkiej, za pośrednictwem którego m.in. mieszkańcy naszej gminy mogą starać się o dofinansowanie ze środków unijnych.

W IV sesji Rady Gminy uczestniczył Starosta Suski Józef Bałos, który zadeklarował współpracę z samorządem Gminy Bystra-Sidzina w nowej kadencji. Staroście Suskiemu zostały zgłoszone przez radnych wnioski dotyczące m.in. potrzeb remontu mostów na drodze powiatowej w kierunku Sidziny Górnej oraz Jordanowa, naprawy nawierzchni drogi w Sidzinie Górnej oraz naprawy usterek zgłoszonych przy odbiorze robót modernizacji drogi Zubrzyca -Łętownia, w tym powstałego osuwiska w kierunku Wielkiej Polany w Sidzinie.

Wnioski, jakie zostały zgłoszone do Wójta przez radnych na IV sesji, dotyczyły wycinki zarośli ograniczających widoczność przy drodze gminnej prowadzącej do kościoła w Bystrej, wzdłuż rzeki Bystrzanki (rola Zagrody Nadleśnictwo), rozpropagowania informacji o terminie zgłaszania kandydatów na sołtysa i do rady sołeckiej wybieranych w wyborach zarządzonych na dzień 15 lutego 2015 r. oraz rozeznania możliwości usunięcia niebezpiecznych konarów alei lipowej w Bystrej. Ponowiony został wniosek o podjęcie starań dotyczących zamontowania bankomatu w Bystrej. (B.L.)

Wybory uzupełniające do Rady Gminy Bystra-Sidzina

W dniu **8 marca 2015 r.** odbędą się wybory uzupełniające do Rady Gminy Bystra-Sidzina. Mieszkańcy Sidziny w okręgu nr 12, obejmującym część sołectwa Sidzina - role: Krupowa, Wiertelowa, Tępkowa, Stokłowska, Makówka, Mikowa, wybierać będą jednego radnego lub radną.

Wybory Sołtysów i członków Rad Sołeckich w Bystrej i Sidzinie

W dniu 15 lutego 2015 r. w Bystrej i Sidzinie wybierać będziemy Sołtysów i członków Rad Sołeckich.

Głosować będzie można w godz. 7.00- 20.00 w 4 obwodach głosowania (tych samych, w których są przeprowadzane wybory powszechne). Siedziby

komisji wyborczych będą znajdować się w remizach OSP Bystra i Sidzina. Zgodnie z kalendarzem wyborczym do 30 stycznia 2015 r. trwa zgłaszanie list kandydatów na sołtysów oraz kandydatów do rad sołeckich.

Wybory Sołtysów i członków Rad Sołeckich w Bystrej i Sidzinie - c.d.

Do 2 lutego 2015 r. zostanie podane do publicznej wiadomości obwieszczenie o zarejestrowanych listach kandydatów na sołtysów oraz o zarejestrowanych listach kandydatów do rad sołeckich.

Wszystkie informacje dotyczące wyborów sołtysa są publikowane na stronie internetowej urzędu gminy BIP (www.bip.malopolska.pl/ugbystrasidzina), w zakładce „wybory”.

W dniu głosowania wyborca otrzyma dwie karty do głosowania: jedną do dokonania wyboru sołtysa i drugą z kandydatami do rady sołeckiej.

W wyborach Sołtysa głos będzie ważny wtedy, gdy wyborca postawi znak „X” w kratce obok nazwiska jednego wybranego kandydata. Sołtysiem zostaje kandydat, który uzyskał największą liczbę głosów. W przypadku równej liczby głosów o pierwszeństwie przyznania mandatu Sołtysa decyduje losowanie przeprowadzone przez Gminną Komisję Wyborczą.

W wyborach do Rady Sołeckiej głos będzie ważny wtedy, gdy wyborca postawi znak „X” w co najwyżej 7 kratkach obok nazwisk wybranych kandydatów. Członkami Rady Sołeckiej zostają kandydaci, którzy otrzymali kolejno największą liczbę głosów. W przypadku, gdy kandydaci uzyskają równą liczbę głosów, a ich wejście przewyższałoby określony w niniejszym statucie skład Rady Sołeckiej, o pierwszeństwie przyznania mandatu na członka Rady Sołeckiej decyduje losowanie przeprowadzone przez Gminną Komisję Wyborczą.

Kadencja Sołtysa i Rady Sołeckiej trwa do czasu ogłoszenia wyników nowych wyborów Sołtysa i Rady Sołeckiej. Wybory Sołtysa i Rady Sołeckiej odbywają się w terminie nie dłuższym niż 3 miesiące od daty pierwszej sesji nowo wybranej Rady Gminy.

Do zakresu działania Sołtysa należy w szczególności:

- 1) wykonywanie uchwał Zebrania,
- 2) reprezentowanie sołectwa wobec organów Gminy,
- 3) przygotowywanie i zwoływanie Zebrań,
- 4) pełnienie funkcji Przewodniczącego Rady Sołeckiej,
- 5) kierowanie akcją pomocy w sołectwie w razie wypadków losowych i klęsk żywiołowych poprzez wykonywanie zarządzeń Wójta,

6) uczestniczenie w naradach sołtysów organizowanych przez Wójta,

7) uczestniczenie w obradach sesji Rady,

8) uczestniczenie w spotkaniach z radnymi gminy poświęconych realizacji zadań Gminy,

9) składanie sprawozdania Radzie z wykonania rocznego planu wydatków sołectwa, do 30 kwietnia roku następnego,

10) składanie na Zebraniu sprawozdania ze swojej działalności,

11) przygotowywanie projektów uchwał Zebrania,

12) kierowanie bieżącymi sprawami sołectwa,

13) załatwianie indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej z upoważnienia Rady,

14) współdziałanie z organami Gminy w organizowaniu i przeprowadzaniu konsultacji społecznych,

15) opracowywanie projektów inicjatyw społecznych i gospodarczych przedstawianych organom Gminy,

16) organizowanie spotkań radnych Gminy i Wójta z mieszkańcami sołectwa,

17) zgłaszanie wniosków do komisji Rady,

18) tworzenie warunków do współpracy z innymi jednostkami pomocniczymi Gminy.

Rada Sołecka składa się z 3-7 osób. Pracami Rady Sołeckiej kieruje Sołtys, który pełni funkcję Przewodniczącego Rady Sołeckiej. Przewodniczący Rady Sołeckiej może wyznaczyć swojego zastępcę spośród członków Rady Sołeckiej.

Do zadań Rady Sołeckiej należy w szczególności:

1) wspomaganie działalności Sołtysa poprzez wydawanie opinii,

2) pomoc w przygotowaniu Zebrania,

3) zbieranie wniosków i postulatów mieszkańców w sprawach sołectwa,

4) występowanie wobec Zebrania z inicjatywami dotyczącymi udziału mieszkańców sołectwa w rozwiązywaniu jego problemów i realizacji zadań Gminy,

5) utrzymywanie kontaktów z organizacjami społecznymi współpracującymi z jednostkami samorządu terytorialnego.

6) składanie na Zebraniu sprawozdań ze swej działalności.

PROCEDURA I WARUNKI UBIEGANIA SIĘ O ZWROT PODATKU

AKCYZOWEGO W 2015 ROKU

Urząd Gminy Bystra - Sidzina informuje wszystkich rolników, że w 2015 r. terminy składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej nie uległy zmianie.

Poniżej przypominamy procedurę i warunki ubiegania się o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego zużywanego do produkcji rolnej w 2015 r.

W 2015 r. producent rolny może składać do Wójta Gminy wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej do wysokości limitu zwrotu określonego na 2015 r., w dwóch terminach, tj.

a) od 1 lutego 2015 r. do 28 lutego 2015 r. producent składa wnioski o zwrot podatku akcyzowego wraz z fakturami VAT dokumentującymi zakup oleju napędowego do produkcji rolnej w okresie od 1 sierpnia 2014 r. do 31 stycznia 2015 r.,

b) od 1 sierpnia 2015 r. do 31 sierpnia 2015 r. producent składa wnioski o zwrot podatku akcyzowego wraz z fakturami VAT potwierdzającymi zakup oleju napędowego do produkcji rolnej w okresie od 1 lutego 2015 r. do 31 lipca 2015 r.

1. Za producenta rolnego uznaje się osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą

osobowości prawnej, będącą posiadaczem gospodarstwa rolnego w rozumieniu przepisów o podatku rolnym.

2. Za gospodarstwo rolne w rozumieniu przepisów ustawy o podatku rolnym uważa się obszar gruntów sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne lub jako grunty zadrzewione lub zakrzewione na użytkach rolnych o powierzchni przekraczającej 1 ha lub 1 ha przeliczeniowy, z wyjątkiem gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza.

3. W przypadku, gdy grunty gospodarstwa rolnego stanowią przedmiot współposiadania, zwrot podatku akcyzowego przysługuje temu współposiadaczowi, co do którego pozostali współposiadacze wyrazili pisemną zgodę (zgoda będzie wyrażana we wniosku i nie dotyczy współmałżonków).

4. W przypadku, gdy producent rolny podlega wpisowi do Krajowego Rejestru Sądowego we wniosku o zwrot podatku akcyzowego podaje się numer z tego rejestru.

5. Faktura powinna spełniać wymogi określone w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.). Kwotę zwrotu podatku akcyzowego ustala się jako iloczyn ilości oleju napędowego zakupionego do produkcji rolnej, wynikającej z faktur VAT oraz stawki zwrotu do 1 litra określonej w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 25 listopada 2014 r. w sprawie stawki zwrotu podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji

rolnej na 1 litr oleju w 2015 r. (Dz. U. z 2014 r. poz. 1669), z tym, że kwota zwrotu podatku nie może być wyższa niż kwota stanowiąca iloczyn stawki zwrotu na 1 litr oleju napędowego (0,95 zł/l), liczby 86 oraz powierzchni użytków rolnych będących w posiadaniu lub współposiadaniu producenta rolnego, wskazanej w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne według stanu na dzień 1 lutego danego roku. Przy ustalaniu ww. limitu nie uwzględnia się gruntów gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej oraz gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza w rozumieniu przepisów o podatku rolnym.

6. Wójt Gminy wydaje decyzję ustalającą wysokość zwrotu podatku akcyzowego w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.

Maksymalna kwota zwrotu podatku akcyzowego na 1 ha użytków rolnych w 2015 r. wyniesie 81,70 zł.

Pieniądze wypłacane będą w następujących terminach:

a) **od 1 do 30 kwietnia 2015 r.** w przypadku złożenia wniosku w pierwszym terminie,

b) **od 1 do 31 października 2015 r.** w przypadku złożenia wniosku w drugim terminie,

gotówką w kasie Urzędu Gminy lub przelewem na rachunek bankowy podany we wniosku. (B.M.)

Zebrania Sprawozdawcze za „2014” jednostek OSP Gminy Bystra-Sidzina.

W dniu 17.01.2015r. o godz.16.00 odbyło się Zebranie Sprawozdawcze OSP Bystra za rok 2014.

Zebranie zaszczycili zaproszeni goście: Komendant KP PSP, Prezes i Naczelnik OSP Sidzina, Prezes ZG OSP Gminy, Radni Starostwa Powiatowego, Radni Gminy Bystra –Sidzina, Wójt Gminy Bystra-Sidzina, proboszcz Parafii Bystra, przedstawiciele organizacji i związków tut. gminy.

W dniu 24.01.2015r. o godz.16.00 odbyło się Zebranie Sprawozdawcze OSP Sidzina za rok 2014.

Zebranie zaszczycili zaproszeni goście: Poseł RP Edward Siarka – Prezes Zarządu Woj. ZOSP RP, przedstawiciel KP PSP, Prezes i Naczelnik OSP Bystra, Prezes ZG OSP Gminy, Radny Starostwa Powiatowego, Radni Gminy Bystra –Sidzina, Wójt Gminy Bystra-Sidzina, proboszcz z wikarym Parafii Sidzina oraz przedstawiciele organizacji i związków tut. gminy, sponsorzy OSP Sidzina przy realizacji budowy garażu dwustanowiskowego w Sidzinie. Miłym wyrażeniem podziękowania sponsorom OSP było wręczenie im statuetek okolicznościowych.

Zarządom poszczególnych OSP w Gminie zostały udzielone absolutoria z działalności w 2014r.

Przedstawione zostały plany działania i zamierzenia na rok 2015, które zostały przyjęte jednogłośnie. (J.J.)



Odszedł profesor Jan Szpak - autor opracowania o historii Sidziny



Dnia 18 stycznia 2015 roku zmarł pochodzący z Sidziny profesor Jan Szpak. Uroczystości pogrzebowe odbyły się 23 stycznia w Krakowie. Uczestniczyła w nich m.in. delegacja z Gminy Bystra-Sidzina. Nie zabrakło mieszkańców Sidziny.

Prof. Jan Szpak urodził się 3 marca 1940 roku w Sidzinie.

Był doktorem habilitowanym nauk humanistycznych w zakresie historii społeczno-gospodarczej epoki nowożytnej, profesorem nadzwyczajnym Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie, autorem wielu publikacji z dziedziny historii gospodarczej.

Prof. Jan Szpak był autorem jedyne opracowania historycznego na temat dziejów Sidziny - praca magisterska profesora pt. „Dzieje

Królewskiej wsi Sidzina (1563-1848)” pozwoliła wielu z nas zapoznać się z historią naszej wsi. Historia zawarta w opracowaniu poparta jest dokumentami dostępnymi w archiwach historycznych. Jeden z Jego artykułów, pn. „Dzieje wsi Sidzina do okresu rozbiorów”, został opublikowany w Roczniku Babiogórskim wydawanym przez Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich (T.3: 2001). Był również autorem artykułu przygotowanego na okoliczność obchodzonego w 2013 roku jubileuszu 450-lecia lokacji wsi Sidzina, opublikowanego w specjalnym numerze Biuletynu Samorządowego Gminy Bystra-Sidzina. Uświetnił główne obchody tego jubileuszu poprzez wygłoszenie referatu na temat dziejów Sidziny.

Szczególną troską i zainteresowaniem otaczał sidzińską młodzież. Był jednym z nielicznych mieszkańców naszej miejscowości, którzy w tamtych czasach ukończyli studia, zdobyli wyższe wykształcenie. Wskazywał na wartość nauki, i wspierał wszystkich, którzy takiego wsparcia potrzebowali.

W 2013 roku został odznaczony odznaką „Za zasługi dla Gminy Bystra-Sidzina”.

Prof. Jan Szpak pozostanie w pamięci jako osoba sercem związana ze swoją rodzinną miejscowością, troszcząca się o jej sprawy i przyszłość, czego dowodem jest Jego twórczość i troska o wykształcenie kilku pokoleń naszej młodzieży.

25 stycznia 2015 r. zmarła **Urszula Janicka-Krzywda** z Zawoi - etnograf, folklorystka i dziennikarka. Autorka wielu opracowań dotyczących kultury ludowej Babiogórców, zwłaszcza stroju, pasterstwa, zbójnictwa, folkloru słownego. Swoją fachową wiedzą wspierała stowarzyszenia i zespoły regionalne działające w Powiecie Suskim. W maju skończyłaby 66 lat.



Stroje regionalne dla zespołu w Bystrej

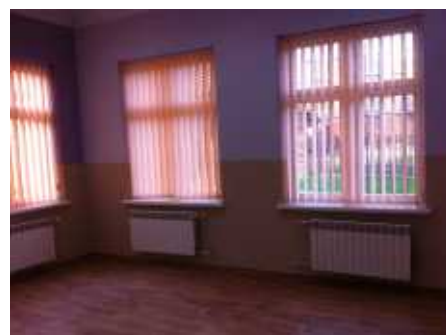
Z końcem poprzedniego roku Rzymskokatolicka Parafia pw. św. Marcina w Bystrej zakończyła realizację projektu pt.: „Zakup strojów dla parafialnego zespołu regionalnego”. Dofinansowanie, uzyskanie w ramach „małych projektów” za pośrednictwem Stowarzyszenia LGD „Podbabiogórze”, pozwoliło zakupić wysokiej jakości stroje regionalne wykonane z tradycyjnych materiałów. W ramach dofinansowania zakupiono: kierzce, pasy góralskie, pelerynę góralską, portki góralskie dziecięce/młodzieżowe, strój góralski damski, serdak góralski.

Całkowite koszty zakupów wyniosły 28 889,98 zł - zwrot ze środków unijnych wyniesie 80% tj. 23 064,00 zł.



Sidzina Górna ma odnowioną świetlicę

Tym razem przyszła pora na poprawę warunków korzystania ze świetlicy w tej części naszej gminy. Po niespełna dwumiesięcznym remoncie oddano do użytku świetlicę wiejską im. ks. Trzopińskiego. Inwestycję realizowało Zgromadzenie Sióstr Służebniczek Najświętszej Marii Panny Niepokalanie Poczętej, Prowincja Krakowska z Sidziny Górnej. Środki pozyskano w Stowarzyszeniu LGD „PODBABIOGÓRZE” w Suchej Beskidzkiej, w ramach projektu „Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej im. ks. Trzopińskiego” z PROW 2007-2013. Zakres remontu był obszerny, obejmował 3 sale o łącznej powierzchni 103 m². W pomieszczeniach zostały przeprowadzone prace remontowe ścian i sufitów, na podłogach ułożono nową wykładzinę. Wymieniono grzejniki, drzwi, okna, wykonano nową instalację elektryczną, zamontowano nowe oprawy oświetleniowe. Całość inwestycji wyniosła ponad 60 tys. zł, z czego Zgromadzenie otrzyma zwrot ze środków unijnych w wysokości 30 tys. zł.



Spotkanie kolędowe w Bystrej

W niedzielę 18 stycznia w sali OSP Bystra po raz kolejny odbyło się spotkanie kolędowe dla starszych i wszystkich chętnych. Organizatorami, jak co roku było Koło Gospodyń w Bystrej i GOKPTiS Bystra-Sidzina. Uczestnicy spotkania mieli okazję podziwiać programy artystyczne przygotowane przez uczniów klas młodszych i przedszkolaków z Bystrej, wspaniale przygotowanych przez swoje opiekunki. Panie z KGW zadbały o smaczny poczęstunek i miłą atmosferę, a zgromadzeni bawili się i śpiewali razem kolędy. (J.Cz.)



Fot. J.Motor

Oddział Związku Podhalan w Bystrej świętował pierwszą rocznicę poświęcenia swojego sztandaru

W dniu 25 stycznia 2015r w Bystrej odbyło się spotkanie oplatkowe połączone z obchodami rocznicy poświęcenia Sztandaru Oddziału Związku Podhalan w Bystrej. Uroczystą Mszę Św. o godz.14 00 odprawił ks. Józef Bafia wraz z ks. prałatem Władysławem Żązłem oraz ks. Adamem Byrskim. Byli obecni zaproszeni goście: Wójt Gminy Bystra-Sidzina Stanisław Tempka, radni z przewodniczącym Janem Motorem, Poczty Sztandarowe z Sidziny, Makowa Podh., Spytkowic, PSL i OSP z Bystrej oraz liczni mieszkańcy wsi. Podczas nabożeństwa zaprzysiężono nowych członków ZP w Bystrej. Następnie odbyły się posiady w remizie OSP Bystra, gdzie składano sobie życzenia oplatkowe, podziwiano występy dziecięcego zespołu góralskiego przy Oddziale ZP wraz z kapelą. Atmosferę przy poczęstunku umiłał śpiew kolęd wszystkich 120 zgromadzonych osób. (K.G.)



Fot. K.Główka

W imieniu władz samorządowych Gminy Bystra-Sidzina i mieszkańców składamy serdeczne podziękowania sołtysom Bystrej i Sidziny: Urszuli Marfiak i Bolesławowi Czarnemu za pracę na rzecz swojego sołectwa w mijającej kadencji.

Pełnienie funkcji sołtysa to nie tylko zaszczyt, ale również obowiązek. To między innymi dzięki Waszemu zaangażowaniu, sumiennemu wykonywaniu wszystkich zadań, wizerunek gminy stale się poprawia.

Szczególne podziękowania kierujemy do sołtysa Sidziny Bolesława Czarnego, w związku z jego decyzją o rezygnacji z ubiegania się o funkcję sołtysa na kolejną kadencję. Dziękujemy za 26 lat pracy na rzecz społeczności Sidziny.

Tak długi okres pełnienia funkcji sołtysa świadczy o zaufaniu, jakie uzyskał wśród jej mieszkańców.

Podziękowania za pracę w mijającej kadencji składamy również członkom rad sołectkich obydwu miejscowości.

Wójt Gminy Stanisław Tempka

Przewodniczący Rady Jan Motor



Szanowni mieszkańcy Sidziny

Minęło 7 kadencji (26lat) przez które to z Waszego wyboru pełniłem funkcje sołtysa Sidziny. Pełnienie tej funkcji przez te wszystkie lata było dla mnie zaszczytem i honorem.

Wykonywałem swoje obowiązki najlepiej jak potrafiłem, zawsze mając na względzie dobro Naszej Sidziny i jej mieszkańców. Pełniąc funkcje Sołtysa byłem osobą zaufania publicznego. W ciągu tych lat zwracali się do mnie mieszkańcy o pomoc, poradę i opinie w sprawach ogólnospołecznych, wiejskich, majątkowych, rodzinnych i osobistych. Każdemu zgodnie z moją wiedzą, możliwościami i kompetencjami starałem się pomóc albo doradzić. W mojej pracy nie było określonych godzin urzędowania, byłem do dyspozycji i o każdej porze.

Czynnie uczestniczyłem w pracach samorządu jako sołtys, radny gminy i członek Zarządu Gminy. Brałem udział w sesjach Rady Gminy gdzie podejmowano ważne decyzje odnośnie inwestycji i rozwoju naszej miejscowości. Współpracowałem z radnymi Gminy. Uczestniczyłem w realizacji zadań i inwestycji, które były w tych latach wykonywane. Było ich bardzo wiele np. oddzielenie Bystrej i Sidziny od Gminy Jordanów i utworzenie Gminy Bystra-Sidzina, rozbudowa szkoły, wybudowanie wodociągu wiejskiego, wybudowanie boisk sportowych, telefonizacja wsi, wykonanie dróg asfaltowych, chodników i oświetlenie ich, wybudowanie parkingów oraz wiele innych inwestycji które służą Wam, mieszkańcom.

W pierwszych kadencjach miałem do dyspozycji środki finansowe do wspierania czynów społecznych, dzięki nim poprawiano stan dróg rolnych a nawet wybudowano duży most.

W ostatniej kadencji z budżetu Gminy został wyodrębniony fundusz sołectki z którego wykonaliśmy inwestycje takie jak: toaleta publiczna, oznakowanie ról, alejki na cmentarz i inne.

Na 2015 rok zaplanowane jest z tego funduszu wykonanie monitoringu w centrum Naszej Wsi.

Zadania te wykonywane były wspólnie z Rada Sołectka i Gminą.

W pierwszych kadencjach przewodniczyłem Społecznej Komisji Pojednawczej i wspólnie z członkami Rady Sołectkiej wybranymi do tej Komisji pomogliśmy rozwiązać wiele sąsiedzkich problemów i sporów co uchroniło przed wejściem na drogę sadowa.

Cieszę mnie, że przez te 26 lat nasza wieś bardzo się zmieniła i wypiękniata, dzięki zaradności i pracowitości mieszkańców a także dzięki wysiłkowi, pracy i właściwym decyzjom radnych i wójtów.

Dziękuję za współpracę przede wszystkim Wam mieszkańcy sołectwa, członkom Rady Sołectkiej, Naczelnikom i Burmistrzom Jordanowa z którymi współpracowałem, Wójtom Gminy Bystra-Sidzina, Radnym wszystkich kadencji, pracownikom gminy, instytucjom, organizacjom i związkom w Sidzinie.

Dziękuję mojej żonie za pomoc i wsparcie. Dziękuję wszystkim z którymi miałem okazje się kontaktować i pracować za zrozumienie i życzliwość.

Na zakończenie życzę wszystkim zdrowia, pomyślności i samych sukcesów.

Jestem dumny z mojej Małej Ojczyzny – Sidziny i Was mieszkańcy.

Bolesław Czarny. Sołtys.

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy



Jak co roku Samorząd Uczniowski Zespołu Szkół im. św. Jana Kantego w Bystrej, pod opieką p. Doroty Kowalik, utworzył sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Datki zbierało 8 wolontariuszy, uczniów klas trzecich gimnazjum. Oprócz kwesty zorganizowano dla uczniów dyskotekę, której bardzo atrakcyjną oprawę muzyczną zapewnił p. Artur Stopiak, współpracujący od wielu lat ze sztabem. W tym roku działania szkolnego sztabu wsparła p. Grażyna Sutor, kierowniczka Gminnej Biblioteki Publicznej w Bystrej, która - w ramach akcji „Biblioteka - miejsce przyjazne sztabom Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy” - zorganizowała spotkanie pn. „Twórz z sercem”. W akcji, oprócz uczniów Zespołu Szkół w Bystrej, wzięło udział kilkoro rodziców z dziećmi oraz członkowie stowarzyszenia „Tradycja i Natura”. Wykonane podczas spotkania przedmioty, nawiązujące do motywu serca (pudełeczka, poduszki, zawieszki filcowe, ramki na zdjęcia, kartki, breloczki itp.), były licytowane wraz z gadżetami WOŚP. W tym roku zebrano kwotę 2160,34 zł. Wraz ze sztabem Biblioteka w Bystrej ogłosiła również konkurs



literacki popularyzujący akcję wspierania potrzebujących. Autorów najpiękniejszych wierszy, wybranych spośród 43 zgłoszonych utworów, nagrodzono upominkami. (D.K.)



Szachowisko w sidzińskim skansenie

Skansen w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej zakończył projekt realizowany z programu „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” w zakresie operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego PROW na lata 2007-2013, pod nazwą SZACHOWISKO W SIDZIŃSKIM SKANSENIE.

Celem zadania było podniesienie jakości życia lokalnej społeczności oraz wzrost atrakcyjności sidzińskiego skansenu wpisanego na szlak Architektury Drewnianej poprzez budowę instalacji oświetleniowo rozdzielczej i zakup szachowska.

W ramach tego przedsięwzięcia wykonano otwarte szachowisko w skansenie oraz oświetlenie. Dzięki szachowisku skansen będzie mógł opracować bogatszą ofertę kierowaną do mieszkańców i turystów.

Skansen planuje różnego rodzaju turnieje i rozgrywki szachowe kierowane do dzieci, młodzieży i dorosłych.

Wartość całkowita operacji realizowanej przez skansen wyniosła 66.154,01 zł a kwota dofinansowania w ramach Leadera 39.042 zł. (S.Cz.)



GMINNY OŚRODEK KULTURY PROMOCJI TURYSTYKI I SPORTU - PLANOWANE IMPREZY NA ROK 2015

1. Styczeń - Spotkania organizowane przez ZP - wydarzenia promocyjne
2. Styczeń - „Spotkanie Emerytów i Rencistów” - współudział wraz z KGW w Bystrej
3. Styczeń - Gminny konkurs kolęd
4. Luty - „Zimowe Igrzyska Sportowe”
5. Marzec - Konkurs Recytatorski- eliminacje gminne: szkoły podstawowe
6. Kwiecień - Koncert Pamięci Jana Pawła II
7. Kwiecień - Konkurs Recytatorski- eliminacje gminne: gimnazja
8. 13 kwietnia - Niedziela Palmowa - „Konkurs Palm Wielkanocnych”
9. Maj - „Biwak z Piosenką Harcerską i Turystyczną”
10. Maj - „XV Sportowy Turniej Miast i Gmin 2014”
11. Maj - Konkurs Wiedzy Ogólnej „Leonardo”

12. Maj - rajd turystyczny dookoła gminy
13. 01 czerwca - „Gminny Dzień Dziecka” -Bystra i Sidzina
14. Czerwiec – Święto Bystrej – Pomoc organizacyjna
15. 05 lipca - „Święto drzewa” impreza cykliczna Sidzina
16. 26 lipca - „Bystrzańska Biesiada” impreza cykliczna – Bystra
17. Lipiec/Sierpień – wystawa „Twórczości Ludowej” - organizator Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” – impreza cykliczna
18. 30 sierpnia - „Gminne Dożynki” impreza cykliczna – Sidzina
19. Listopad - koncert pieśni historycznych wraz z wykładem historycznym
20. Grudzień - konkurs literacki „ Niezwykła opowieść” - impreza cykliczna
21. Grudzień - turniej szachowy
22. Grudzień - konkurs „Najpiękniejsza dekoracja Bożonarodzeniowa”

Ponadto:

- zajęcia sportowe na obiektach sportowych przy szkołach w Bystrej i Sidzinie, w tym zajęcia dla dorosłych, oraz zajęcia aerobiku i zumbi
- Warsztaty pokazy dla dorosłych:
 - * warsztaty i pokazy tradycyjnych potraw,
 - * warsztaty komputerowe podstaw obsługi komputera,
- zajęcia informatyczne - siedziba GOKPTiS
- zajęcia muzyczne - siedziba GOKPTiS
- zajęcia muzyczne - Bystra Remiza OSP
- zajęcia szachowe,
- nauka śpiewu, tańca, muzyki regionalnej i działanie zespołów regionalnych w Sidzinie i w Bystrej,
- objęcie opieką instruktorską grup młodzieży grającej na instrumentach dętych. (J.Cz.)

PLAN WYDARZEŃ ORGANIZOWANYCH PRZEZ SKANSEN W SIDZINIE NA 2015 ROK

WYSTAWY CZASOWE

- od 15 stycznia - wystawa pokonkursowa na „Szopkę Bożonarodzeniową”
- od 11 marca - wystawa pokonkursowa „Stara najciekawsza architektura drewniana na terenie Gminy Bystra-Sidzina”,
- od 01 kwietnia - wystawa pokonkursowa „Palm Wielkanocnych”,
- od 01 kwietnia - wystawa „znalezisk archeologicznych” z odkryć podczas remontu muru wokół Kościoła Parafialnego w Sidzinie,
- od 15 kwietnia - wystawa przestrzenna "Początki wsi Sidzina,
- od 12 czerwca - wystawa pokonkursowa „Najpiękniejszy Wianek na Zakończenie Ostatniego Nieszporu”.

WARSZTATY

- 08 maj „MultiFolk – łączy nas kultura”,
- Lipiec/Sierpień – warsztaty tradycyjnego rzemiosła.

IMPREZY

- 24 MAJ - „Widowisko multimedialne”,
- 28 CZERWIEC - „Czar smaków i czasów minionych”,
- 16 SIERPIEŃ - „Między dawnymi, a nowymi czasami”,
- 22 PAŹDZIERNIK – „W hołdzie Świętemu Janowi Pawłowi II”,
- 11 LISTOPAD - „ Obchody Święta Niepodległości”.

KONKURSY

- 10 MARZEC konkurs fotograficzny „Stara najciekawsza architektura drewniana na terenie gminy Bystra-Sidzina”,
- 11 CZERWIEC konkurs na wianek z „ostatniego nieszporu”,
- 15-20 WRZESIEŃ „turniej szachowy”. (S.Cz.)

Skansen w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej

ogłasza konkurs fotograficzny pod nazwą

„Stara, najciekawsza drewniana architektura na terenie Gminy Bystra-Sidzina”

W konkursie może wziąć udział każdy autor,
który dostarczy 2 zdjęcia wykonane analogowo lub cyfrowo w technice czarno-białej lub barwnej.
Prace wraz z załączoną kartą zgłoszenia należy przesłać (zabezpieczając przed uszkodzeniem) na adres:
Skansen w Sidzinie – Muzeum kultury Ludowej 34-236 Sidzina b.n.
lub dostarczyć do siedziby Gminnego Ośrodka Kultury w budynku OSP w Sidzinie
lub Gminnych Bibliotek Publicznych w Bystrej i Sidzinie.

Termin nadsyłania prac: **od 4 lutego 2015 r. do 6 marca 2015 r.**

Regulamin konkursu wraz z kartą zgłoszeniową znajdują się na stronie internetowej Skansenu w Sidzinie oraz Gminy Bystra-Sidzina

Tadeusz Uczniak

DZIĘKI TEMU CZŁOWIEKOWI ISTNIEJE DOM WZASÓW DZIECIĘCYCH W SIDZINIE



Pan Karol Chorąży
"w akcji" Fot. A. Leśniak

Karol Chorąży (Stryk Karol) urodził się 3 stycznia 1893 roku w Sidzinie na roli Tempkowej. Rodzice jego Jan Chorąży i Zofia Czarnota, oprócz Karola mieli na utrzymaniu jeszcze pięcioro dzieci (trzy córki i dwóch synów). Nauki pobierał w miejscowej dwuklasowej szkole ludowej. W młodości nauczył się stolarstwa, którym zajmował się do pójścia do austriackiego wojska na pierwszą wojnę światową a także również później.

Służąc w 16 pułku piechoty austriackiej został sanitariuszem, dostał się na front włoski w Tyrolu. Jak większość żołnierzy nie miał zamiaru ginąć za Austrię i cesarza, kierował się mądrą życiową dewizą „mieć pełen plecak jedzenia i jak najdalej od huk dział”, dlatego po każdym wycofaniu się w kierunku Wiednia, jak większość dezertersów, został złapany, wsadzony do pociągu i odesłany tam skąd uciekał, „pod huk dział”.

Jako sanitariusz orientował się w którym szpitalu znajdują się ranni czy chorzy jego koledzy z Sidziny i kiedy tylko nadarzała się okazja pomagał im we wspólnej ucieczce. Czasem dołączali do nich oficerowie- Polacy. Jeśli była okazja „zabierali z sobą jakieś łupy wojenne”, które najczęściej po złapaniu przez żandarmerię, przepadały a dezertrzy wracali znów na linię frontu. Front „taliański” jak nazywali walki we Włoszech, według opowiadań uczestników (wspominał min. Józef Lipka „Pakosiok”), nie należał do ciężkich. „Więcej było wędrowania jak wojowania”.

Z frontu włoskiego został przerzucony do Francji.

Transport wojskowy dotarł pod Verdun, ale zaraz został odesłany na front rosyjski. Początkowo nie dochodziło do zaciętych bitew między wrogimi armiami, w których Polak zmuszony był walczyć z Polakiem. Zdarzały się przypadki, że w przerwie podczas strzelania, dochodziło do wzajemnego bratania się. Podczas jednego takiego „braterskiego spotkania”, Karol Chorąży postanowił zdobyć rosyjski karabin maszynowy, przywiązał do karabinu maszynowego długi sznurek i kiedy się rozstali, powrócił do okopów i powoli przyciągnął do siebie rosyjski karabin maszynowy.

W nagrodę otrzymał medal brązowy. Ale oficer i podoficer, którzy nie brali udziału w akcji otrzymali medale złoty i srebrny, co wydawało się Panu Karolowi za bardzo niesprawiedliwe.

Podczas walk z Rosjanami część żołnierzy austriackich dostała się do niewoli rosyjskiej, los taki spotkał również Karola Chorążego. Honor wojskowy i regulamin nie pozwalał żołnierzom oddać broni wrogowi, dlatego przechodząc przez rzekę, wrzucali do niej karabiny lub je uszkodzali, co zauważył rosyjski oficer i zapytał go dlaczego tak zrobił, odpowiedział „tak mnie nauczylili i tak kazali, wykonuje rozkaz”.

Jako jeńiec wojenny dostał się na Syberię, gdzie pracował jako robotnik przy wyrębie lasu. Panujące tu ciężkie warunki, silne mrozy, duże opady śniegu, głód i wypadki ataku watahy wilków na ludzi i koni, powodowały duże straty osobowe. Karol Chorąży widział jak podczas ataku wilków, konie skupiają się łbami do siebie i kopami tylnych nóg nie dopuszczają Wików by dostały im się do gardeł.

Po pewnym czasie wynędzniałych, słabych, jeńców Rosjanie przetransportowali na południe Rosji do Kazachstanu, gdzie było ciepło i nawet nie głodno. Zanim dostał się, wraz z innymi, do pracy u bogatych chłopów odbywał się jakby targ, na którym po dokładnym obejrzeniu

wzrostu, umięśnienia, ogólnej postawy, wybierano „niewolnika”. Najpierw zostali wybrani silni, dobrze zbudowani, a Pan Karol do takich nie należał, był szczupły, niewielkiego wzrostu (około 160 cm) mało umięśniony, nie mógł więc liczyć na wielkie zainteresowanie jego osobą. Kiedy już wszyscy zostali zabrani do nowych właścicieli, na placu pozostał sam i jakby z litości zauważył go jeden bogaty, który przygarnął go do siebie. Tu w nowym miejscu wykazał się nie tylko umiejętnością gospodarowania na roli, ale również pomysłowością. Zauważył, że miejscowi wyciągają wodę ze studni tylko przy pomocy siły rąk, wykonał więc kołowrót, za co dostał uznanie od gospodarza. Śmiesznym wydało mu się, że mieszkańcy tamtejsi chodzili ubrani w bufiaste szarawary i kiedy szli do ubikacji zabierali z sobą wodę do podmycia się, ale kiedy „sikali” stawiali tylko w rozkroku i oddawali moc do szarawar. Dziwiło go to bardzo i nie mógł zaakceptować tej kultury, poza tym cały czas tęsknił za swą sidzińską dziedziną. Kiedy nadarzyła się okazja, wraz z innymi jeńcami postanowił uciec. Po kilkumiesięcznej (trwającej około 3 miesięcy) wędrówce i uniknięciu schwytania przez Rosjan, przedostali się na ziemię polskie, gdzie wpadli w ręce Niemców. Ci jako sprzymierzeńcy, przekazali ich Austriakom. I znów Karol Chorąży powraca na pełnione stanowisko sanitariusza c.k. armii. Wkrótce I wojna światowa się skończyła. Żołnierze polscy z armii austriackiej mieli zostać wcieleni do polskiego wojska, ale Pan Karol miał już dość wojny i wojska. Podczas transportu koleją z Muszyny przez Nowy Sącz, Chabówkę, między Makowem a Suchą, wspólnie z innym kolegą ze Sidziny, uderzyli w twarz konwojującego ich podoficera i wyskoczyli z pociągu. Przez kilka godzin wędrówki w terenie im bliskim, dotarli do Sidziny, definitywnie kończąc wojenną tułaczkę.

W roku 1920 na wojnę polsko - bolszewicka został zabrany jego brat Stanisław, który zginął osierocając żonę i trójkę dzieci: Albina (1910), Karola (1914) i Stanisława (1919).

Jako niespełna 30 letni „wujek”, postanawia zaopiekować się pozostawioną przez brata rodziną. Zamieszkał wspólnie z bratową na Zagrodach. By nie utracić renty wojskowej, jaką otrzymywała bratowa, nie zawarli oficjalnie ślubu. Z tego nieformalnego związku ma dwoje dzieci; syna Feliksa (1919) i córkę Agnieszkę (1926). Stryk Karol, jak go nazywano, powraca do swego zawodu stolarza, cieśli. Przez chwilę pełnił rolę leśniczego w lasach sidzińskich Polskiej Akademii Umiejętności. Ubogi dom bratowej, popadł w ruinę i został rozebrany. Stryk Karol zakupił działkę ziemi na której postawił nowy domek, w którym zamieszkałi wszyscy. Do lasu było blisko, gajowy Władysław Ficek ze Skawicy nie „utrudniał” chodzenia po lesie, więc „Stryk zajął się polowaczką”, do której wciągnął swych synów Albina i Stanisława. Leśniczemu Fickowi „wpadła w oko” córka Karola Agnieszka z którą wziął ślub. i na Zagrodach rozpoczął budowę domu, lecz został przeniesiony na stanowisko leśniczego do Kopytówki i już po drugiej wojnie światowej budowę sprzedał.

1 września 1939 roku wybuchła druga wojna światowa, Stryk Karol miał już 46 lat. Na wojnę poszedł jego syn Karol, który dostał się do niewoli i wojnę spędził w stalagu.

W latach 1941- 1942 Niemcy wybudowali „na Bińkówce” strażnicę graniczną. Do prac budowlanych pod nadzorem inż. Tomzińskiego, zatrudnieni zostali między innymi z Bystrej Tomasz Sutor , z Sidziny Karol Chorąży z synem Albinem i inni. Stryk Karol będąc w austriackim wojsku nauczył się języka niemieckiego jak również fryzjerstwa, co przydało mu się teraz bardzo, został zatrudniony jako pracownik w strażnicy i fryzjer dla pełniących swe obowiązki strażników granicznych, żołnierzy pochodzących z Austrii, Bawarii i Śląska. Żołnierze „Grenschutzu” korzystali nie tylko z jego usług fryzjerskich ale również ze znajomości języka niemieckiego podczas zakupywania mleka, sera, jaj itp. u gospodarzy na Zagrodach. Dom Stryka znajdował się nieopodal strażnicy granicznej (około 150 m) odwiedzany był zarówno przez Niemców jak również przez partyzantów, ale nigdy nie doszło do wspólnego ich spotkania. Pod koniec wojny Niemcy dwukrotnie opuszczali placówkę i powracali, za każdym razem pieczę na obiektem przekazywali Panu Karolowi. Po raz ostatni opuścili placówkę 29 stycznia 1945 roku i wówczas zbiegli się mieszkańcy wsi by budynek rozebrać, jak to uczynili z podobną placówką w Sidzinie Górnej (u Trzopa). Pan Karol postanowił przeciwstawić się rozbiórce, wiedział że jest to solidnie wykonana budowla, położona w dogodnym miejscu i może jeszcze długo komuś służyć. Pozwolił zabrać z placu węgiel, ale wejścia do budynku bronił z siekierą w rękę aż do 1946 roku, kiedy to po raz pierwszy zamieszkały tu dzieci, ofiary wojny. Podobnie jak za swój czyn z karabinem maszynowym, czuje się niedocenionym. Nikt nigdy nie złożył mu podziękowania za uratowanie obiektu, który służy do dnia dzisiejszego dzieciom jako dom wczasów dziecięcych.

Na starsze lata całkowicie poświęcił się fryzjerstwu, swój „warsztat” miał zawsze pod ręką, strzygł gdzie się dało, na pieńku, na furze, w rowie, na snopku zboża, na żerdziach ogrodzeniowych- wszędzie gdzie zaszła potrzeba. Zawód swój traktował poważnie, po każdym strzyżeniu narzędzia dezynfekował- mawiał „wiece Panie ludzie mają różne francy”- czasem „dezynfekować musiał i siebie”, ostrzył je i był w stałej gotowości do usług. Zapłatą było dobre słowo lub „przelew”. Zajmował się również szczepieniem drzewek owocowych w sidzińskich ogrodach. Prawie nigdy nie chorował. Jedyny raz kiedy, jak mówił „cuś się we mnie urwało”, zażyczył sobie księdza, któremu udało się namówić Pana Karola na wizytę u doktora, okazało się, że zachorował na zapalenie płuc i po kilkudniowym leżeniu wyzdrowiał. Po śmierci bratowej z którą żył, zamieszkał z synem Feliksem. Kiedy ten umarł do opieki nad Strykiem sprowadziła się jego wnuczka, córka Agnieszki z Kopytówki, Pani Stanisława Krawczyk z mężem Władysławem. Pod ich opieką dożył swych dni ostatnich niedoceniony człowiek, pełen przygód, dobroci i oddania dla innych. Spoczywa na sidzińskim cmentarzu.

Niech to wspomnienie śp. Karola Chorążego, będzie podziękowaniem za jego postawę patriotyczno-obywatelską.